

# SPAN 4015/5015 – History of the Spanish Language

3 Credit Hours

Summer 2022

Dr. Bryant Smith

In this course, we will study the evolution of the Spanish language in the Iberian Peninsula and other Spanish-speaking countries. We will explore the influences of other languages, such as Latin and Arabic, on the vocabulary, syntax, phonology, and morphology of Spanish. We will also discuss the gradual development of modern Spanish, including varieties of Latin American Spanish and Spanish in the United States.



Students will be graded on their forum participation (Moodle), a midterm exam, a final exam, and a final project/paper on a topic related to historical Spanish.

*Required text: David A. Pharies. A Brief History of the Spanish Language.  
978-0226666839*

4000-level courses are for undergraduate students only; 5000 and 6000-level courses are for graduate students only. Please email [obourde1@uno.edu](mailto:obourde1@uno.edu) with your 7-digit student number if you need a block lifted.

## STUDIES IN FRENCH LITERATURE: BALZAC ET FLAUBERT

**FRENCH 6197-0001 (ONLINE)**

**CLASS # 40588, 3 CREDITS**

**DR. STARR**

Students will read and discuss the following landmark texts, which happen to be on the 19<sup>th</sup>-Century French Literature Reading List preparing students for the M.A. Comprehensive Exam: *Le père Goriot* (novel), *Madame Bovary* (novel), *Un coeur simple* (short story). All texts are provided in Moodle, but students who enjoy having an actual book in their hands may want to procure a copy of the novels.



UNO - SUMMER 2022 COURSE OFFERING

6205 - SPANISH THOUGHT- INTERNET

Culture and Civilization. Prose of Ideas in Spain Throughout the Ages

Professor Manuel García-Castellón



This course examines the history of ideas in Spain. We will study a series of texts constituting significant contributions to political, social, scientific, religious, philosophical, and aesthetic discourse, all throughout Spanish history: e.g., Seneca and St. Isidore in Antiquity; the Spanish-Jewish thinkers and King Alphonse the Wise in the Middle Ages; humanists like Luis Vives and Juan de Valdés; mystics like Teresa de Jesus; Cadalso and Jovellanos in the Enlightenment; liberal, romantic, and krausista essayists during the 19<sup>th</sup> Century; postmodern Ortega y Gasset; Unamuno's existentialism...

The course will be conducted in Spanish. Lessons and questionnaires will be sent to students every Friday, to be answered by the following Friday before 11:00 pm. As a term paper, graduate students will write a 8/10 pages MLA formatted essay, in Spanish.

Text (not required to be bought, as the Professor will send you PDF's of some of its chapters); anyway, it could be found in libraries of major universities, or through interlibrary loan:

José Luis Abellán: *Historia del Pensamiento Español. De Séneca a Nuestros días.* (Pocket edition). Madrid: Espasa Calpe, 1991.

FRENCH 6295-0001 CLASS#40589 ONLINE DR. BOURDERIONNET 3 CREDITS



## An Exploration of French *Chanson* in the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Century

If you have heard of Jacques Brel and Edith Piaf, you know that the French take their *chanson* seriously. Do you know that Piaf is considered one of the last representatives of a genre of *chanson* that emerged in the late 19<sup>th</sup> century? Do you know that *chanson* incorporated jazz music very early on and with such success that a number of songs now part of the American standard repertoire were actually composed in France?

This course proposes to explore many aspects of French popular music throughout the twentieth century and beyond, with a particular focus on the transformations of the genre of *chanson* over time. We will look at the significance of *chanson* from a variety of perspectives: historical (wars, labor movements, decolonization, youth movement, etc.) cultural (evolution of the way people shared and experienced songs: cabaret, phonogram, radio, cinema, concert halls, video, internet) and literary (the relationship between *chanson* and the French literary tradition and movements).

We will listen and analyze a selection of songs, each week. The lyrics will be made available in pdf format via moodle where links to the songs will be posted. Students may also have to access song recordings via Youtube.

We will read a selection of articles and chapters from books in French or English (see bibliography below) that will be made available by pdf (either on Moodle or on electronic reserve at the library).

Lectures (all in French) will be posted on Moodle once a week. Twice during the summer session, students will be asked to respond in French to assigned material and questions via a discussion forum on Moodle. There will be a mid-session exam (after four weeks of class) and a final exam at the end of the session. Students will not have to purchase any books for this course.

### Selected bibliography:

- Brunschwig, Chantal; Calvet, Louis-Jean; Klein, Jean-Claude. Cent ans de chanson française. Paris: Seuil 1981
- Calvet, Louis-Jean. Chanson et société. Paris: Payot, 1981
- Cantaloube-Ferrieu, Lucienne. Chanson et poésie des années 30 aux années 60: Trenet, Brassens, Ferré... ou les "enfants naturels" du surréalisme. Paris: Nizet, 1981
- Conway, Kelly. Chanteuse in the city: the realist singer in French film. Berkley: UCP, 2004
- Grimbert, Philippe. Psychanalyse de la chanson. Paris: Hachette, 1996
- Hawkins, Peter. Chanson. Aldershot: Ashgate, 2000
- Hennion, Antoine. Les professionnels du disque: une sociologie des variétés. Paris: Métailié, 1981
- Looseley, David. Popular music in contemporary France. Oxford: Berg 2003
- Ory, Pacal. L'aventure culturelle française 1945-1989. Paris: Flammarion, 1989
- Stovall, Tyler. Paris Noir. New York: Houghton Mifflin, 1996
- Szendy, Peter.  Tubes. La philosophie dans le juke-box. Minuit, 2013.
- Yonnet, Paul. Jeux, modes et masses: la société française et le moderne 1945-1985. Paris: Gallimard, 1985

**UNO – ADVANCED COURSE OFFERING – SUMMER 2022 – 3 CREDITS**

**ONLINE**

**ISSUES IN MODERN SPANISH CULTURE**

**(SPANISH 6295 – STUDIES IN HISPANIC CULTURE AND CIVILIZATION)**

**DR. MANUEL GARCÍA-CASTELLÓN**

**[mgarcia@uno.edu](mailto:mgarcia@uno.edu)**



This course, conducted in Spanish, aims at offering the student a comprehensive account of modern Spanish culture, tracing its dramatic and often unexpected development from its beginning after the revolution of 1868 to the present monarchy of King Felipe VI. A series of brilliant essays by experts in history, culture, journalism, politics, economics, etc. will show the realities of the autonomous communities that make up the nation, especially Catalonia, Castile, the Basque Country and Andalusia. The development of letters and arts during the period will also be observed, as well as current issues such as the immigration of Africans and Latin Americans and their integration in the country; the problem of separatism; the status of co-official languages such as Catalan, Basque, Galician; the contributions of Spain in the field of international cooperation and development, and the special relations with the peoples and governments of Latin America.

Requirements: weekly readings and submission of corresponding questionnaires, plus a 10/12 pages essay according to MLA format of style.

Major text: *España Ayer y Hoy*, by Pedro M. Muñoz y Marcelino C. Marcos  
Prentice Hall, 2010. Available through Amazon.com